哀謝

先室慈關門李氏太夫人之喪經於一九九〇年十二月廿四日下午一時假座網碧珊殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於伙市蘭墓園　叨蒙宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

杖期夫關競雄
哀子耀文　媳陳怡
耀武
耀軍
耀政　媳 KATHRINE
男孫文傑　文政
女孫文怡　文靖
文雅
同叩謝

謝

厚惠芳名　恕不臚列　祈爲見諒
所有賻儀已捐助腎科基金會

教授英語
大學畢業家庭教師，教授英語會話，學費每小時廿元，請電 986-3039

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理，日夜應命。
電話余鴻智 二九八·五八七八

修裝誠藝
土木工程
水電油漆
浴室翻新
換熱水爐
各類急修
房屋維修
傳呼機631-9699 晚434-9532 645-1322

土木維修公司
水喉電器　內外油漆
泥水瓷磚　大小維修
收費相宜
電話874—8216

梁國超會計師
會計部記管理
本公司精通各類會計，物業管理，財物諮詢，大小生意年結月結，懂國、粵語。
地址：溫哥華東十六街二壹三號
電話：8722396

無任歡迎
大小工程
內外裝修
地基內牆
工商樓宇
承建新屋
東盛建築公司
電話 430·5062
傳呼 631·9758
李振强洽

永安裝修免費保用
日夜致電657-5586

承造◇急修
暖氣失靈
供電故障
水渠阻塞
水喉漏水
◇◇◇◇
花園圍欄
廚房浴室
內外油漆
土庫間格
舊屋翻新
商場裝飾

訃告

先嚴夫唐穎坡廣東中山縣唐家灣人不幸痛於一九九〇年十二月廿九日下午八時零五分病逝於聖保祿醫院積閏享壽八十八歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於九一年一月五日（星期六）正午十二時假座海景殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園
忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

妻　梁錦嫻
孤子唐元立
唐元正媳陳玉藻
唐元右媳陳玉姬
孤女「唐慧嫦」
唐穎兒婿黃福量
唐錦兒婿趙達偉
男孫師聖師豪
女孫家璧家妍家茵家蝶
外男孫黃永明
外女孫黃藹怡
仝泣告

敬謝花圈賻儀請折現金奉獻德蘭修女慈善基金會
治喪處：海景殯儀館
OCEANVIEW FUNERAL HOME
4000 IMPERIAL BURNABY B.C.
聯絡電話：二六六·三六八一

大漢公報
The Chinese Times
1 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C.
(604)685-8575
增設燙金部
承印
中、西式結婚，壽帖
價錢公道　歡迎定做

特種靈芝
正市場有奇效有病例
眞赤芝味特別苦
癌症無貨對心臟病
爲証能開胃幫助睡眠
4354803

剪草搬屋
修樹鋸樹，清理垃圾，搬運，洗地毯兼全屋油漆，價平
2649·8376
253·8309

INFO · DATE
Unique confidential service for sincere single. Reasonable rate. For more information, please send self-address return envelope to P.O. Box 88502, 101 - 13753 - 72nd Ave., Surrey, B.C. V3W 0X1

大偉工程公司 DAVIDSON METAL WORKS LTD.
電話 327-8607
屋頂水潤
舊屋翻新
廚房浴室
泥瓷磚
外牆膠板
內外油漆
土庫間格
水電維修
各款圍欄
防蚊窗紗
防盜窗花
精造：
公司電話6880290 傳呼6319774 韓先生 毛先生 商業住宅 免費估價 交貨準時

謝

杖期夫謝運如
哀子長子謝卓榮
二子謝卓華
三子謝卓富
哀女長女鄧謝錦雲婿鄧渭添
二女伍謝錦梨婿伍祖榮
三女孫謝錦屏婿孫民生
外孫男鄧忠傑鄧仁傑
伍維健
孫進榮孫進文
外孫女伍維詩
同叩謝

厚惠芳名　恕不臚列　祈爲見諒

哀謝

謝運如德配關氏太夫人之喪經於一九九〇年十二月廿九日（星期六）下午一時假座安息堂殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園
叨蒙宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

CANADA FLORIST
Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager 蘇金
盆花插花
花圈花球
花花世界
色式美觀
4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2
Phone: 298-0522
傳呼電話：680-5262

哀謝

先慈鄭門岑月雲太夫人係恩平石潭村人之喪事經於十二月廿八日星期五下午一時假固連喜雲殯儀館舉行喪禮安葬於科士蘭墓園
荷蒙宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

孤哀子池就媳吳瑞梅
孤哀女如好婿梁兆球
孫　男少華少強
孫　女少萍孫婿馬國雄
外孫女馬雪儀雪燕
外孫男女數名
同叩謝

厚惠芳名　恕不詳列　尚祈見諒

哀謝

先慈伍林如金太夫人之喪經於一九九〇年十二月廿一日假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園
叨蒙伍屆山公所協助組織治喪黃氏宗親總會台山同鄉會派員慰問與參加喪禮
宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀輓聯花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

孫哀子樹宏媳伍翁彩意
孫哀女美容婿「黃增然」
珠銀婿李相華
彩鳳婿「林紹富」
「彩雲」
男　孫榮傑
榮達孫媳伍陳南茜
女　孫玉霞孫婿李健湧
男外孫三名
女外孫六名
男女外曾孫十餘名
同叩謝

謝

（賻儀）陳玉成合家，李子濂合家各二百元，翁廸民，梅南財，伍鐵鋒，蔡柏芳，趙梁肖珍，以上每家一百元。黃祥暉，梅錫安，伍振彬，[illegible]北任，黃文彥，黃文彥母親，岑錦鴻，周美雄，以上每家五十元，何禮彬，劉楊順英，雷劍鳴，陳天相，以上每家三十元。黃梅仲愛暨黃添譜、黃添齊合家共七十元。梅瑞心，鄭福鴻，甄永祥，蔡柏芳母親，胡潔，伍裕芳，雷彩蘭，黃新民，朱自璇，陳振科，周榮燮，黃兆瑞，黃光榮，陳松柏，梁瑞秋，伍偉成，吳剛，黃德民，黃樹傳，馬棠，以上每家二十元。鄭堅游，鄭柱湘，趙何根，李DYCJ伍姑婆，林金好，何洽昂，以上每家十元。伍尚振姆，馬姆，黃姆，林姆，陳姆，沈姆 DARY PENBUE, OLGA, RAYMOND LUM, ALEX TSUI, MARTIN, DIANE, NORMAN WONG,
以上每五元。衛姆 CHIN LOK AU 每四元。PAUL 三元，伍松登，伍姑，WAAY, ROSE MARY, R. SIMOND DAVE N. HOUSE, PETER MERRY WEATHER
以上每二元。
（輓聯）伍屆山公所，黃氏宗親總會，台山同鄉會，伍澤濂，伍宗信，伍偉權，伍良本，伍振彬，伍偉洲，伍育如，伍炳培。
（花圈）伍屆山公所，黃氏宗親總會，台山同鄉會，林瑞松，翁忠禧，翁廸民，劉錦明，陳玉成，李子濂，李健湧，黃祥暉，蔡柏芳，陳瑞生，伍時護，關德仕，鄧耀驄，伍洪泮，伍洪輝，周美雄，金民豪，鄧榮耀，陳松柏，陳炳堯，伍東新夫人，李文達，陳悅華，吳柏南（以上合家）。PACIFIC LIAI CON LTD.
新奇士花店，伍鐵鋒，伍澤濂，伍良本，伍炳培，伍會球，伍偉洲，伍宗信，伍英良，伍威發，伍佳儒，伍兆旺，伍偉芳，伍育如，伍卓渠，伍越華，伍勝，伍瑞球，伍偉權，伍福深，伍振彬，伍振利，伍錫和，黃榮耀，趙潤廷，黃景新。
（素車十餘部）

厚惠芳名　恕不稱呼
倘有錯漏　祈爲原諒

月蓮花舖
Lisa Florist
Flowers For All Occasions
439 DUNLEVY AVE.,
VANCOUVER B.C. V6A 3S8
TEL. 689-5829
登利維街 439
電話 689·5829
本號專營
四季時花
盆景樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
專人送貨
歡迎光顧

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號，片打東街
（緬街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

看完本報
請即定閱

蔡倚花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444
本館爲華裔人士服務已多年・對華人家庭及傳統風俗習慣・照顧十足・最近更擴充修葺・加强服務・合各種宗教儀式之用・華人顧問免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
問我有長生
願人無短壽
車位充足方便
新設室內車場
如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽
＊寬大禮堂　＊免費停車
＊棺木山地　＊包辦一切
＊服務週到　＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254—7166（24小時）

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓
特別歡迎
光顧定製
僑胞社團
花牌花圈
結婚花球
技工精製
盆景花木

本報廣告
效力宏大

溫哥華花舖
Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.
610 Malkin Avenue
Vancouver, B.C.
近唐人街
Tel. (604) 254-5431
專人送貨
四季時花
花牌花圈
結婚花球
襟花
盆景樹木
花籃花木

雅蓮娜花舖
ALINA FLORIST
接造結婚花球
襟花、花牌、
花籃、花圈、
特款枱花．
TEL：669·3867
421 ABBOTT ST.
VANCOUVER, B.C.
V6B 2L2
（近喜士定及片打東街中間）